

## **Modification 001 / Amendment 001**

### **Demande de propositions 10181135 / Request for Proposals 10181135**

#### **Entretien des refroidisseurs à l'Institut canadien de conservation / Maintenance of Chillers at the Canadian Conservation Institute**

SVP prendre note que seulement les réponses aux questions sont traduites afin d'éviter de modifier le sens des questions originales. / Please note that only answers to questions are translated in order to avoid altering the meaning of the original questions.

---

#### **Liste des modifications / List of amendments:**

**Modification / Amendment 1** : Réponse à des questions d'un fournisseur / To answer questions received from a supplier

#### **QUESTION 1:**

There seems to be a generic statement regarding technicians requiring Site Access Status for sensitive work sites. Yet it does not state anywhere further in the documentation that this site in particular has sensitive work sites. Can you please confirm either way?

#### **RÉPONSE 1 / ANSWER 1:**

Le statut d'accès au site fait référence à la côte de sécurité requise par les fournisseurs qui ont accès des sites de travail du gouvernement. Cette côte permet aux fournisseurs d'exécuter les travaux sans toujours être escortés. Tous les fournisseurs qui travaillent sur ou dans des sites du gouvernement doivent avoir une côte de sécurité.

Site access status refers to the clearance required by Contractors accessing government work places. This allows contractors to perform the work without constantly being escorted. All contractors working on or in government sites require a security clearance.

#### **QUESTION 2:**

Further to question #1, if any tech on site is required to have Site Access Status, how many technicians do you require at a minimum to have Site Access Status?

#### **RÉPONSE 2 / ANSWER 2:**

Il n'y a pas de nombre minimum. Par contre, il faudrait en avoir plus d'un afin que nos demandes soient traitées dans les délais prescrits.

There is no minimum number. However, there should be more than one in order to address requirements in the required timeframes.